



Indice

1	Quadro complessivo sul manuale	1
2	Quadro complessivo sul software.....	2
2.1	Informazioni sul prodotto	2
2.2	Funzioni	2
2.3	Moduli aggiuntivi.....	3
3	Installazione	4
4	Definizioni e funzioni	5
5	Configurazione del programma.....	6
5.1	Selezione impostazioni base.....	6
5.2	Immissione diritti di utilizzo per utenti (Login-Keys).....	6
5.3	Inserire/disinserire la barra dei comandi	7
5.4	Impostazioni generali	7
5.5	Impostazione di opzioni per chiavi elettroniche per ospiti	8
5.6	Impostazione della funzione per il pagamento senza contanti	9
5.7	Impostazione di locali	10
5.8	Digitare i giorni festivi	11
5.9	Impostazione dei terminali online	11
5.10	Impostazione salvataggio automatico	11
5.11	Lettura delle impostazioni salvate	12
5.12	Prelievo di dati da una banca dati esterna	12
5.13	Impostazione stampante	12
6	Uso del programma.....	13
6.1	Nozioni base sull'uso del programma	13
6.2	Apertura/termine del programma.....	13
6.3	Registrazione e cancellazione dell'utente	13
6.4	Programmazione di chiavi elettroniche e richiamo delle informazioni	14
6.4.1	Richiamo di informazioni delle chiavi elettroniche	14
6.4.2	Accettazione (arrivo) ospiti	14
6.4.3	Accettazione (partenza) ospite	15
6.4.4	Generazione chiave elettronica di riserva per ospiti	15
6.4.5	Modifica della chiave elettronica per ospiti	16
6.4.6	Generazione chiave elettronica per visitatori.....	16
6.4.7	Generazione chiavi elettroniche di servizio manutenzione.....	16
6.4.8	Accredito/addebito di importi di pagamento	16
6.5	Funzioni del sistema	17
6.5.1	Elaborazione del protocollo.....	17
6.5.2	Bilancio cash	17
6.5.3	Funzione Beam.....	18
6.5.4	Protocollo di chiusura/apertura dei terminali.....	18
6.5.5	Parametri dei terminali	18

6.5.6	Bilancio delle chiavi elettroniche	18
6.5.7	Prova funzionale delle chiavi elettroniche.....	18
6.5.8	Funzione della chiave elettronica SETCODE.....	18
6.5.9	Sostituzione dei terminale	18
6.6	Salvataggio dati/lettura dati salvati.....	19

1 Quadro complessivo sul manuale

In questo capitolo si viene a conoscenza di come il manuale è strutturato e come poterlo utilizzare in modo duttile.

Quadro complessivo dei contenuti dei singoli capitoli:

Capitolo 2: quadro complessivo sul software Dialock Clinic, le funzioni del programma base ed i moduli aggiuntivi.

Capitolo 3: descrizione di come installare il software. La prima installazione viene effettuata da specialisti Dialock (questo significa che potete saltare questo capitolo a riguardo).

Capitolo 4: introduzione delle definizioni e delle convenzioni di scrittura, che vengono utilizzate nelle istruzioni per configurare e utilizzare il programma.

Capitolo 5: descrizione della configurazione del programma per adattarlo alle Vs. esigenze. Qui venite a sapere p.e. in che modo andate ad impostare il numero di letti della clinica, dell'ospedale o della casa di cura.

Capitolo 6: descrizione dettagliata sull'uso del programma. Nel caso in cui non riusciate ad interpretare correttamente qualche definizione, si prega di consultare il capitolo 4.

2 Quadro complessivo sul software

2.1 Informazioni sul prodotto

Dialock Clinic per Windows 95/98/NT è un programma ad alte prestazioni, facile da utilizzare. Per poterlo utilizzare è sufficiente avere delle nozioni base di Windows 95. Con Dialock Clinic si possono programmare le chiavi elettroniche per ospiti nel sistema di identificazione e di chiusura Dialock. Per mezzo delle chiavi elettroniche (stick/bastoncini di plastica o clips) vengono assegnati dei diritti d'accesso per le vengono assegnati dei diritti d'accesso per le camere o per impianti della clinica.

È possibile concedere differenti diritti di accesso per ospiti, visitatori e personale di servizio. Le chiavi elettroniche possono essere programmate ripetutamente a piacere. Per questo, è necessario immettere delle informazioni nel programma, come p.e. il numero del letto, il giorno d'arrivo e di partenza ecc.. Queste informazioni vengono trasmesse sulla chiave elettronica per mezzo della stazione di programmazione (piramide).

Il software Dialock Clinic vi crea un quadro generale sull'occupazione dei letti. Il programma memorizza queste informazioni, in modo che Voi, in qualsiasi momento possiate accertare quale letto da quale ospite è occupato, e quale letto per quanto tempo a quale ospite è stato assegnato.

Oltre al programma base per la gestione di chiavi elettroniche e dei letti, esistono tre moduli aggiuntivi, che possono essere abilitati come desiderate: "Cash", "Online" e "Import". Con il modulo "Cash" avete l'opportunità di utilizzare le chiavi elettroniche della clinica come mezzo di pagamento senza contanti. Con il modulo "Online" è possibile creare un collegamento diretto tra il PC e il terminale per parete. Attraverso questo collegamento diretto potete comandare i terminali mediante il PC.

Con il modulo aggiuntivo "Import" è possibile prelevare nel programma dei dati da banche dati esterne.

2.2 Funzioni

Chiavi elettroniche per ospiti

Per ogni ospite andate a creare, all'accettazione, una chiave elettronica per la sua camera. La validità della chiave elettronica è limitata al periodo di permanenza impostato. La stessa chiave elettronica può permettere all'ospite anche l'accesso ad altri impianti della clinica, come p.e. alle terme, alla sauna o ai massaggi.

Nel caso che un ospite perda la sua chiave elettronica, programmate semplicemente una chiave elettronica in sostituzione. Automaticamente la chiave elettronica persa non è più valida. Questa chiave elettronica non può essere utilizzata da persone non autorizzate. Alla partenza dell'ospite, la sua chiave elettronica viene automaticamente cancellata, rimanendo così di nuovo a disposizione per essere riprogrammata.

Chavi elettroniche per visitatori

È possibile utilizzare le funzioni delle chiavi elettroniche anche per visitatori della clinica che non hanno prenotato nessun letto, p.e. perché desiderano utilizzare soltanto le terme. Anche qui è possibile concedere dei diritti d'accesso a tempo oppure anche la funzione di pagamento senza contanti.

Chiavi elettroniche per il personale di servizio

Per permettere al personale di servizio l'accesso alle camere, è possibile concedere dei diritti d'accesso attraverso le chiavi elettroniche di servizio. La validità è a scelta anche per le chiavi elettroniche di servizio.

Durata di validità delle chiavi elettroniche

La durata che permette alle chiavi elettroniche l'accesso alle camere e ad altri impianti della clinica è selezionabile nel programma. Per le chiavi elettroniche per ospiti la durata minima è di una notte, la validità massima invece è limitata ad un anno.

La validità per le chiavi elettroniche per visitatori e chiavi di servizio è selezionabile da un paio di minuti ad un anno.

Programmazione delle chiavi elettroniche

Inserite nel programma software Dialock Clinic i diritti di chiusura/apertura per i quali la chiave elettronica deve essere autorizzata. Per trasmettere queste informazioni sulla chiave elettronica, introdurre la chiave nella stazione di programmazione.

Aiuto online

Il programma è munito di un aiuto online, che può essere richiamato e visualizzato sullo schermo. I temi d'aiuto possono essere elencati a scelta in ordine di contenuto o alfabetico.

2.3 Moduli aggiuntivi**Pagamento senza contanti**

Con il modulo aggiuntivo "Cash" è possibile utilizzare le chiavi elettroniche aggiuntivamente come mezzo di pagamento senza contanti.

Con la stazione di programmazione è possibile accreditare degli importi sulle chiavi elettroniche e leggere l'importo residuo. All'utilizzo di impianti della clinica sottoposti a pagamento, sul terminale cash viene addebitato un importo definito dalla chiave elettronica.

Questa funzione di pagamento è possibile utilizzarla p.e. per

- le terme
- la sauna
- i massaggi

Modulo online

Per poter programmare i terminali in modo confortevole esiste il modulo aggiuntivo "Online". Con questo modulo aggiuntivo è possibile collegare un PC direttamente con 50 terminali per parete Dialock. Oltre ciò attraverso questo collegamento è possibile anche bloccare e sbloccare le unità di chiusura/apertura direttamente dal PC.

Modulo import

Il modulo aggiuntivo "Import" permette di prelevare dei dati da una banca dati esterna (p.e. da un programma amministrativo e di gestione).

3 Installazione

La prima installazione e la messa in esercizio viene effettuata da specialisti Dialock.

Premesse di sistema:

- Windows 95/98 o Windows NT
- Pentium 100 MHz o superiore
- 16 MB RAM o più
- 40 MB di memoria libera sull'hard disk o più
- lettore CD ROM
- porta seriale COM con spinotto DB9; adattatore (spinotto DB25 - presa DB9) se si ha uno spinotto DB25

Collegamento della stazione di programmazione

1. Introdurre lo spinotto a 9 poli del cavo della stazione di programmazione nella porta seriale COM del PC.
2. Introdurre lo spinotto jack della spina di rete nell'apposita presa del cavo della stazione di programmazione.
3. Introdurre la spina in una presa a 230 V.
Il LED rosso della stazione di programmazione è accesa. La stazione di programmazione è pronta all'esercizio.

Installazione del software

1. Inserire il CD ROM nel lettore CD ROM.
L'installazione del software viene automaticamente avviata.
2. Seguire le istruzioni sullo schermo.

4 Definizioni e funzioni

Questo capitolo vi mostra in modo veloce un quadro complessivo delle definizioni base e delle funzioni del programma. Queste informazioni vi servono per tutti gli altri capitoli.

Barra del menu e voci di menu

Richiamando Dialock Clinic, sullo schermo appare la barra dei menu. Nella riga in alto vedete scritto Dialock Clinic oppure, dopo rispettiva configurazione, il nome dell'ospedale, della clinica o della casa di cura.

Nella barra dei menu sono disposti da sinistra verso destra le voci dei menu.

Anche quelle definizioni che sono elencate cliccando una voce di menu, si chiamano voci di menu.

La richiesta "cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni**" riportate in questo manuale d'istruzioni significa che, per eseguire la funzione dovete cliccare prima sulla voce di menu **Programma** nella barra dei menu, e dopo sulla voce di menu **Ulteriori impostazioni**.

Alcune voci di menu possono essere attivate anche per mezzo di abbreviazioni sulla tastiera (Hot-Keys). Invece di cliccare p.e. su **Chiave\Lettura chiave** è possibile premere il tasto F7. I comandi abbreviati sulla tastiera sono visualizzati dietro le rispettive voci di menu.

Barra dei comandi

La barra dei comandi Vi aiuta a lavorare con il programma in modo rapido ed efficiente.

Questa vi elenca, dall'alto verso il basso, le voci di menu con dei simboli espressivi ed offre un accesso rapido alle funzioni principali.

Campi di segnalazione, campi di dialogo, registri ed altri elementi sullo schermo

Un campo di segnalazione contiene le informazioni sulle attività che il programma svolge.

In un campo di dialogo potete immettere delle informazioni e modificare le impostazioni.

Un campo di dialogo può contenere i seguenti elementi:

- Superficie di comando
Attraverso la superficie di comando aprite un altro campo di dialogo oppure uscite dal campo di dialogo.
- Quadratino di controllo
Cliccando sul quadratino, vengono attivate o disattivate delle funzioni. Avendo attivato una funzione, il quadratino viene riempito da un segno ad uncino.
- Campo di scrittura
Cliccando in un campo di scrittura, o appare un cursore e Voi potete inserire un testo o dei numeri, oppure si apre un'altra finestra, nella quale potete selezionare p.e. la data.
- Campo di elenchi a dropdown
Da un campo di elenchi a dropdown potete selezionare un elemento, cliccando dapprima nel campo degli elenchi e dopo sull'elemento.

Una selezione di più campi di dialogo, disposti come delle schede di registro uno dietro l'altro, si chiama registro. Le schede di registro contengono gli stessi elementi dei campi di dialogo.

5 Configurazione del programma

Prima di utilizzare il software Dialock Clinic, è necessario adattare il programma alle Vs. esigenze eseguendo una configurazione.

Per potere configurare il programma si necessita di una chiave elettronica con diritti amministrativi. Al primo richiamo del programma, quella con diritti amministrativi è la chiave elettronica master (stick/bastoncino in materiale plastico nero). In tempo successivo avete la possibilità di definire i diritti amministrativi anche per altre chiavi elettroniche.

Sulla finestra di dialogo IMPOSTAZIONI BASE, è possibile impostare la lingua, la porta COM e il tipo di trasponder (tipo di chiave elettronica).

Ulteriori impostazioni, p.e. come deve essere visualizzata la superficie utente oppure il tipo e la quantità di camere, è possibile impostarle nella finestra di dialogo ULTERIORI IMPOSTAZIONI.

I diritti d'accesso per differenti utenti vengono concessi nel campo di dialogo LOGIN-KEYS.

5.1 Selezione impostazioni base

La finestra di dialogo IMPOSTAZIONI BASE appare automaticamente al primo avviamento del programma. Per modificare le impostazioni avete la possibilità di richiamare in seguito, in qualsiasi momento, il corrispondente menu.

Il tipo di trasponder (tipo di chiave elettronica) preimpostato nelle impostazioni di base è "DCK". Non modificate quest'impostazione.

1. Se la finestra di dialogo IMPOSTAZIONI BASE non è aperta, cliccare su **Programma\Impostazioni base**.
2. Selezionare dal campo degli elenchi a dropdown LINGUA (LANGUAGE) la lingua desiderata.
Il programma viene visualizzato con tutte le segnalazioni nella lingua da Voi selezionata. La corrispondente valuta non viene impostata qui, bensì nelle impostazioni di sistema di Windows (vedi per questo il manuale d'uso di Windows).
3. Selezionare dal campo degli elenchi a dropdown PORTA COM la porta COM, alla quale è collegata la stazione di programmazione.
4. Selezionare dal campo degli elenchi a dropdown TIPO DI TRASPONDER il tipo di trasponder desiderato (nell'impostazione standard il tipo è "DCK").
5. Cliccare su OK.

5.2 Immissione diritti di utilizzo per utenti (Login-Keys)

Con la chiave elettronica master (stick/bastoncino in materiale plastico nero) può concedere i diritti di utilizzo programma per fino a 15 persone.

Il programma può quindi essere utilizzato da diverse persone, le quali per motivo di sicurezza non tutte devono accedere a tutte le funzioni del programma stesso.

Alla perdita di una chiave elettronica avente il diritto d'utilizzo, questa si lascia cancellare selezionando per il rispettivo nome dell'utente "nessun diritto d'utilizzo".

La chiave elettronica master è protetta da scrittura, affinché non possa da voi essere involontariamente modificata.

È possibile concedere i diritti d'utilizzo in sei livelli gerarchici:

- nessun diritto d'utilizzo
- chiave elettronica per ospiti (è possibile solo la programmazione di chiavi elettroniche per ospiti e non la programmazione di chiavi elettroniche per visitatori e di servizio)

- tutte le chiavi elettroniche (programmazione delle chiavi elettroniche, però senza funzioni di pagamento)
- chiavi elettroniche + Cash (programmazione delle chiavi elettroniche incluso le funzioni di pagamento)
- supervisore (tutti i diritti per la programmazione delle chiavi elettroniche e delle funzioni di protocollo)
- amministratore (tutti i diritti)



Evitate l'uso non conforme attraverso persone non autorizzate

- ⇒ Concedete i diritti d'amministratore possibilmente solo una o due volte a colleghi affidabili.
- ⇒ Mantenete la chiave elettronica master in un luogo sicuro!

1. Cliccare su **Programma>Login-Keys**.
2. Digitare il nome utente nella tabella.
3. Selezionare nella tabella i diritti d'accesso dal campo degli elenchi a dropdown.
4. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

5.3 Inserire/disinserire la barra dei comandi

Con la barra dei comandi è possibile accedere alle funzioni più importanti del programma in modo più rapido e diretto. Queste funzioni sono elencate nella barra dei comandi e contrassegnati con un simbolo.

1. Cliccare su **Visualizzazione**.
2. Attivare o disattivare la voce di menu **Barra dei comandi**.

5.4 Impostazioni generali

Digitare le seguenti impostazioni sulla scheda di registro IN GENERALE.

- Nome della clinica
- Durata della registrazione
- Funzione di controllo
- Inserimento e disinserimento delle voci di menu riportate nella barra dei comandi

1. Per richiamare la scheda di registro, cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni**.
2. Selezionare nel registro IN GENERALE.

Digitare il nome della clinica

1. Digitare il nome della clinica nel campo di scrittura NOME DELLA CLINICA.
2. Cliccare su OK.

Il nome della clinica appare nella riga d'intestatura della barra dei menu e nella riga d'intestatura di stampa.

Digitare la durata di registrazione

Trascorso questo tempo il sistema cancella automaticamente la registrazione dell'utente per motivi di sicurezza. Se lasciate insorvegliato il PC per un lungo periodo, dopo la scadenza di questo tempo non è più possibile accedere al programma da parte di qualcuno non autorizzato. Per una nuova registrazione si necessita di una chiave elettronica con diritto d'utilizzo (Login-Key).

1. Digitare nel campo di scrittura TIMEOUT PER CANCELLAZIONE AUTOMATICA DELLA REGISTRAZIONE [MIN], il tempo desiderato in minuti (per disinserire la disattivazione automatica digitare 0 minuti).
2. Cliccare su OK.

Impostazione funzioni di controllo

Il programma permette il protocollaggio di tutte le attività (p.e. l'accettazione di ospiti), in modo da poterle controllare in qualsiasi momento.

Le funzioni di controllo nel programma esaminano se i letti che volete concedere sono già occupati oppure se le chiavi che volete assegnare sono state già concesse a qualcun'altro.

1. Attivazione della funzione di controllo tramite quadratino.
Quando una funzione di controllo è attiva, il programma indica un contrassegno ad uncino nel quadratino.
2. Per uscire dal campo di dialogo, cliccare su OK.

Inserimento/disinserimento di singole voci di menu nella barra dei comandi

1. Cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni**.
2. Attivare o disattivare i quadratini di controllo nel campo degli elenchi a dropdown **Bottoni nella barra dei comandi**.
3. Cliccare su OK.

5.5 Impostazione di opzioni per chiavi elettroniche per ospiti

Digitate le seguenti impostazioni sulla scheda di registro CHIAVE ELETTRONICA PER OSPITI.

1. Cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni** per richiamare la scheda di registro.
2. Selezionare nel registro CHIAVE ELETTRONICA PER OSPITI.

Digitare le opzioni per ospiti

Qui digitate gli impianti della clinica (opzioni), in cui successivamente attraverso la chiave elettronica concedete all'ospite l'autorizzazione d'accesso. Questi p.e. possono essere un garage oppure la sauna.

1. Selezionare nel campo degli elenchi a dropdown STANDARD "Sì".
2. Digitare l'opzione desiderata nel campo di scrittura appartenente.
L'opzione appare all'accettazione dell'ospite. L'ospite come preimpostazione possiede l'autorizzazione su questa opzione.

Nessuna offerta degli opzionali all'ospite

- ⇒ Per non offrire un'opzione già presente, selezionare "no" nel campo degli elenchi a dropdown.
L'opzione appare all'accettazione dell'ospite. L'ospite come preimpostazione non possiede nessuna autorizzazione su questa opzione.

Non utilizzare nessuna opzione

- ⇒ Per annullare del tutto un'opzione, selezionare nel campo degli elenchi a dropdown "non utilizzato".
L'opzione non è più presente.

Preimpostazione dell'orario di partenza

Questo tempo viene automaticamente impostato come un orologio, quando digitate la data di partenza dell'ospite.

1. Cliccare nel campo di scrittura su ORARIO DI PARTENZA.
2. Impostare l'orario di partenza con il regolatore a scorrimento.
3. Cliccare su OK.

Selezionare l'assunzione nella banca dati delle camere

All'accettazione di un ospite potete digitare per lo stesso, un nome o un numero ID di identificazione. Queste indicazioni vengono memorizzate nella banca dati delle camere

ed appare come informazione aggiuntiva, per i letti occupati, nell'elenco dei letti. Se nel campo di dialogo CHECKIN deve essere visualizzato un campo di scrittura per il numero ID di identificazione, un campo di scrittura per il nome dell'ospite oppure ambedue i campi di scrittura, lo dovete selezionare con i quadratini di controllo ID OSPITE e NOME OSPITE.

⇒ Attivare il quadratino di controllo a seconda della visualizzazione desiderata.

5.6 Impostazione della funzione per il pagamento senza contanti

Per attivare questa funzione necessitate del modulo aggiuntivo "Cash".

Digitare le seguenti impostazioni sulla scheda di registro CASH.

1. Per richiamare la scheda di registro, cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni**.
2. Selezionare nel registro CASH.

Impostazione del contatore d'utilizzo

Qui è possibile impostare delle opzioni, delle quali non vengono direttamente addebitate. Per un'opzione sottoposta a pagamento il programma attiva un contatore. Il numero delle volte di utilizzo di questa opzione viene programmata sulla chiave elettronica. I rispettivi costi vengono conteggiati e messi in conto all'ospite, p.e. alla partenza di costui. I terminali devono essere rispettivamente configurati per eseguire questa funzione.

1. Cliccare su CONTATORE D'UTILIZZO.
2. Digitare gli opzionali nei campi di scrittura.
3. Cliccare su OK.

Impostazione del sistema cash

Nel campo degli elenchi a dropdown SISTEMA CASH potete selezionare se volete utilizzare nessun sistema cash, il sistema standard oppure un sistema tariffario.

Nel sistema standard per tutti gli utenti vale la stessa tariffa.

Nel sistema tariffario è possibile definire fino a quattro gruppi tariffari, p.e. "Normale", "Bambini", "Studenti", "Anziani". Per componenti di differenti gruppi tariffari, il sistema tariffario calcola e addebita così, a delle attività sottoposte a pagamento, dei differenti importi.

Dialock utilizza la valuta che è impostata nelle impostazioni del sistema Windows (per questo vedi il manuale d'uso di Windows).

⇒ Selezionare nel campo degli elenchi a dropdown SISTEMA CASH il sistema desiderato.

Selezione dell'importo minimo per pagamenti

L'importo più piccolo di addebito è la "unità cash". L'unità cash più piccola è 0,01. Se come valuta avete impostato il DM, questa corrisponde a 0,01 DM. Un'impostazione sensata è p.e. 0,01, se calcolate i singoli centesimi, altrimenti 0,10 o 1,00.

⇒ Digitare nel campo di scrittura 1 UNITÀ CASH l'unità desiderata.

Digitare le preimpostazioni per la contabilità standard

L'importo che digitate qui viene registrato, nel modo standard, all'accettazione dell'ospite come "importo avere iniziale".

⇒ Digitare nel campo di scrittura CONTABILITÀ STANDARD l'importo.

Impostazione dei valori standard e moltiplicatori nel campo di dialogo cassa

Sia per i versamenti che per gli addebiti sussiste un campo di dialogo cassa. Questo campo contiene un campo a tasti, dei campi di scrittura con valori standard di

versamenti ed addebiti e campi di scrittura con dei moltiplicatori per calcolare p.e. degli importi in un'altra valuta.

Nel modo di configurazione il campo a tasti è senza alcuna funzione. Voi potete digitare soltanto dei valori standard e dei moltiplicatori.

1. Cliccare su VERSAMENTO o su ADDEBITO.
2. Per digitare i valori standard e i moltiplicatori, cliccare nei rispettivi campi.
3. Cliccare su OK.

Digitare le tariffe nel sistema tariffario

⇒ Digitare le tariffe nei campi di scrittura (tariffa 1-4).

5.7 Impostazione di locali

Con il software Dialock Clinic potete definire diversi tipi di camera (p.e. camera con letto singolo, camera con più letti) e creare una lista dei letti occupati. All'accettazione dell'ospite, selezionate semplicemente un letto dalla lista dei letti.

Digitare le seguenti impostazioni sulla scheda di registro LETTI.

1. Per richiamare la scheda di registro, cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni**.
2. Selezionare nel registro LETTI.

Digitare il percorso per i file della banca di dati

Il percorso indica dove viene memorizzata la banca di dati per i letti. Voi potete assumere o modificare il percorso preimpostato.

Se la banca dati è memorizzata su un server, si può accedere ai dati senza un conflitto di generazioni ai dati da più di una stazione di lavoro. Fare attenzione che su tutte le stazioni di lavoro sia stato digitato un percorso identico.

⇒ Se volete modificare il percorso preimpostato, digitare nel campo di scrittura PERCORSO PER FILE DI BANCA DATI un nuovo percorso.

Definire i tipi di camera

1. Cliccare nel campo TIPO DI CAMERA su configurazione.
2. Digitare il tipo di camera nei campi di scrittura DENOMINAZIONE TIPO DI CAMERA (massimo 30 caratteri per ogni camera).

Generazione di una lista di letti

Ai letti assegnate il numero di identificazione (numero ID) e alle camere la denominazione della camera. I numeri ID servono per identificare i letti sui terminali. La denominazione definisce il nome o il numero della camera nel programma.

Il numero ID e la denominazione della camera non devono essere identici. Digitare ulteriormente, per ogni camera, il numero di letti occupati.

1. Cliccare nel campo DENOMINAZIONE CAMERA su configurazione.
2. Digitare il numero ID nella colonna sinistra.
3. Digitare la denominazione della camera (numero o nome) e selezionare il tipo di camera.
4. Digitare il numero di letti occupati.
5. Per inserire una o più camere o letti, è necessario cliccare nella lista laddove le camere o i letti devono essere inseriti.
6. Cliccare su INSERIMENTO o su INSERIMENTO DI PIÙ CAMERE/LETTI.
7. Cliccare all'INSERIMENTO DI PIÙ CAMERE/LETTI il primo e l'ultimo numero e la lunghezza del passo per i numeri delle camere.
8. Digitare il nome della camera e selezionare il tipo di camera.
Se il quadratino di controllo NOME=NOME+ID è attivato, le camere che avete inserito ricevono il nome che digitate, seguito dal numero ID per un'esatta

identificazione dei letti. Queste impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento individualmente per ogni camera.

5.8 Digitare i giorni festivi

Voi potete digitare dei giorni festivi e cancellare singoli giorni festivi o giorni festivi passati. Questi giorni festivi vengono dopodiché trasmessi al terminale mediante il Beam Control.

⇒ Cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni** e selezionare nel registro GIORNI FESTIVI.

Aggiungere i giorni festivi nella lista

⇒ Cliccare su AGGIUNGI e selezionare la data dal calendario.

Cancellazione dei giorni festivi passati

⇒ Cliccare su CANCELLAZIONE GIORNI FESTIVI PASSATI.

Cancellazione di qualsiasi giorno festivo

⇒ Marcare la data e cliccare sul corrispondente bottone di comando.

5.9 Impostazione dei terminali online

Se siete equipaggiati del modulo online, digitate nel registro ONLINE i terminali che sono collegati con il PC.

Per questi terminali selezionate la condizione:

- (" - - -"): terminale non presente.
- Online: attivazione della comunicazione con il terminale.
- Offline: nessuna attivazione della comunicazione con il terminale. Tutte le attività vengono memorizzate.

1. Cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni** e selezionare nel registro ONLINE.
2. Cliccare su CONFIGURAZIONE.
3. Digitare il nome o il numero del terminale.
4. Digitare l'indirizzo di rete del terminale o lasciare i valori preimpostati.
5. Selezionare l'autorizzazione. Avete la scelta tra autorizzazione locale e le opzioni esistenti.
6. Per attivare il contatore d'utilizzo, selezionare nella colonna CONTATORE D'UTILIZZO "si".
7. Selezionare lo stato. Avete la scelta tra nessun stato (" - - -"), online e offline.
8. Cliccare nel campo di scrittura PERCORSO PER NETSTACK e selezionare il percorso.

5.10 Impostazione salvataggio automatico

Affinchè i vostri dati (p.e. occupazione letti, dati delle chiavi elettroniche, configurazione, protocolli) non vengano persi ad una caduta del sistema (p.e. per mancanza di corrente), al termine del programma viene automaticamente effettuato un salvataggio (backup) dei dati sul disco fisso o sul floppy disk. Dopo una caduta del sistema potete quindi leggere i dati salvati (memorizzati).

Avete le seguenti possibilità:

- Effettuare il backup solo una volta al giorno
Le impostazioni vengono salvate automaticamente solo una volta al giorno (al primo termine del programma).
- Effettuare il salvataggio solo dei file dati modificati
Vengono salvati solo le impostazioni modificate.
- Backup automatico con interrogazione (p.e. su floppy disk)

Al termine del programma vi viene chiesto di introdurre un floppy disk.
Se come percorso avete indicato il drive del floppy disk, il software Dialock Clinic salva i dati su questo dischetto.

1. Cliccare su **Programma\Ulteriori impostazioni** e selezionare nel registro BACKUP.
2. Attivare o disattivare la configurazione nel quadratino di controllo.
3. Digitare nel campo di scrittura il percorso per effettuare il backup.

5.11 Lettura delle impostazioni salvate

Dopo una caduta del sistema, è possibile ricaricare i dati dell'ultimo salvataggio (occupazione letti, configurazione e protocolli).

1. Cliccare su **Programma\Prelievo dati salvati**.
2. Cliccare su OK.

5.12 Prelievo di dati da una banca dati esterna

Per questa funzione si necessita il modulo aggiuntivo "Import".

Con il modulo aggiuntivo "Import" è possibile prelevare dei dati da una banca dati esterna (p.e. da un programma di amministrazione). Le impostazioni sulla scheda di registro devono essere effettuate da una persona che sia ottimamente a conoscenza dell'elaborazione elettronica dei dati (PC).

⇒ Rivolgersi al personale addestrato.

5.13 Impostazione stampante

⇒ Per impostare la stampante cliccare su **Programma\Impostazione stampante**. Appare la finestra di Windows IMPOSTAZIONE STAMPANTE. Per la conseguente procedura vedere il manuale d'uso di Windows.

6 Uso del programma

6.1 Nozioni base sull'uso del programma

Diritti d'utilizzo per utenti

Per richiamare (aprire) il programma si necessita di una chiave elettronica con diritti d'utilizzo (Login-Key).

Al primo richiamo (apertura) del programma, questa è la chiave elettronica master (stick/bastoncino di materiale plastico nero), successivamente potete avere la possibilità di definire fino a 15 chiavi elettroniche come Login-Keys. Per la definizione di nuove Login-Keys, si prega di consultare il capitolo "Configurazione del programma".

Informazioni sulle chiavi elettroniche

Le informazioni vengono trasmesse sulle chiavi elettroniche mediante la stazione di programmazione.

Ogni chiave elettronica fisica (stick/bastoncino di plastica o clip) contiene quattro chiavi elettroniche "logiche", che nel programma vengono denominate anche "Pagine della chiave elettronica". In questo modo, una sola chiave elettronica p.e. per personale di servizio, può permettere l'accesso a quattro camere diverse.

Le informazioni sulle chiavi elettroniche logiche possono essere visualizzate inserendo la chiave elettronica nella stazione di programmazione e cliccando su **Lettura chiave elettronica**.

Alla lettura della chiave ricevete delle informazioni sul tipo di chiave elettronica (p.e. chiave elettronica per ospiti o chiave elettronica di servizio/manutenzione), il numero della chiave o il numero del letto, che l'ospite ha occupato.

6.2 Apertura/termine del programma

1. Introdurre la chiave Login-Key nella rientranza spazio della stazione di programmazione.
2. Avviare il programma da Windows.
Appare la segnalazione "Chiave elettronica non autorizzata"?
La chiave elettronica non ha nessun diritto d'utilizzo (nessun non è una chiave Login-Key).
⇒ Sostituire la chiave elettronica con la chiave Login-Key e cliccare su **Programma\Registrazione**.
3. Per terminare il programma, cliccare su **Programma\Terminare**.
⇒ Se appare il campo di scrittura SALVATAGGIO DATI, cliccare su OK oppure inserire prima un floppy disk e poi cliccare su OK.
I dati che non erano stati memorizzati vengono così salvati sul disco fisso o sul floppy disk.

6.3 Registrazione e cancellazione dell'utente

Per potersi registrare (utilizzare il programma) nel programma si necessita di una chiave elettronica con diritto d'utilizzo (Login-Key). Cancellate la registrazione quando lasciate insorvegliato il programma, affinché sia protetto da persone non autorizzate. Per registrarsi e cancellarsi non è necessario riavviare il programma.

Nella configurazione del programma potete impostare il tempo in cui il programma la cancella automaticamente.

Registrazione

- ⇒ Cliccare su **Programma\Registrazione** oppure cliccare nella barra di comando su REGISTRAZIONE.

Cancellazione

- ⇒ Cliccare su **Programma\Cancellazione** oppure cliccare nella barra di comando su CANCELLAZIONE.

6.4 Programmazione di chiavi elettroniche e richiamo delle informazioni

Le chiavi elettroniche possono essere ripetutamente programmate a piacere. Con ciò, la precedente programmazione viene cancellata (revocata). Il programma stesso vi guida alla programmazione con delle segnalazioni sullo schermo.

Digitate tutte le informazioni necessarie che vengono trasmesse sulla chiave elettronica (diritti d'accesso, data di partenza ...) negli appositi campi di dialogo sullo schermo. Il programma vi propone dei valori da impostare. Avete la possibilità di assumere questi valori proposti o di digitare altri valori.

Come data d'accettazione (arrivo) il programma assume automaticamente la data del sistema del computer. Il tempo di sistema viene regolato sotto Windows (vedi per questo il manuale d'uso di Windows).

Per memorizzare sulla chiave elettronica le informazioni digitate, all'invito del programma la si deve inserire nella stazione di programmazione.

6.4.1 Richiamo di informazioni delle chiavi elettroniche

1. Introdurre la chiave elettronica nella stazione di programmazione.
2. Cliccare su **Chiave\Lettura chiave** oppure cliccare nella barra di comando su **Lettura chiave**.

Non appare il campo di dialogo SELEZIONE PAGINE?

La chiave elettronica non è valida.

- ⇒ Utilizzare un'altra chiave elettronica o ripararla (vedi le funzioni di sistema, prova della chiave elettronica).

3. Cliccare nel rispettivo campo di scrittura per richiamare ulteriori informazioni. Appare un campo di segnalazione con informazioni sulla chiave elettronica.

6.4.2 Accettazione (arrivo) ospiti

All'accettazione (arrivo) di un ospite, gli assegnate un letto e impostate la data di partenza. A seconda di come il programma è configurato, avete la possibilità di digitare un numero ID o il nome dell'ospite. Queste informazioni vengono riportate nella lista dei letti.

Visualizzazione della lista letti

Per mezzo della lista letti avete a disposizione sempre e in qualsiasi momento un quadro complessivo sui letti occupati e liberi. In questa lista potete visualizzare tutti i letti, tutti i letti liberi o quelli occupati e se necessario anche stamparli.

1. Cliccare su **Extras\Lista letti**.
2. Selezionare la visualizzazione attivando il quadratino di controllo.

Accettazione (arrivo) ospiti

1. Cliccare su **Chiave elettronica\Accettazione ospiti**.
2. Digitare il numero o il nome della camera oppure selezionare dalla lista delle camere.
⇒ Per selezionare un numero camera dall'apposita lista, cliccare su LISTA CAMERE.
⇒ Selezionare il numero della camera.
La lista delle camere viene automaticamente aggiornata.

Digitare il numero ID per l'ospite o il nome

Se sussiste un campo di scrittura per la digitazione del numero ID o il nome dell'ospite, digitate quale descrizione per l'ospite deve essere memorizzata nella banca dati delle camere.

⇒ Digitare il numero ID o il nome nel rispettivo campo di scrittura.

Digitare la data di partenza

1. Digitare la data di partenza o nel campo elenco a dropdown DURATA (IN GIORNI) o nel campo di scrittura PARTENZA.

⇒ Selezionare il numero di giorni prenotati nel campo elenco a dropdown DURATA (IN GIORNI).

Il programma calcola automaticamente la data di partenza e la scrive nel rispettivo campo di scrittura.

- oder -

⇒ Cliccare nel campo di scrittura PARTENZA.

⇒ Cliccare nel calendario il giorno di partenza.

Il numero di giorni prenotati viene automaticamente calcolato e scritto (inserito).

2. Per modificare l'orario di partenza nel campo di scrittura, cliccare nel campo dell'orario.

⇒ Impostare l'orario con il regolatore (scorritore).

3. Attivare o disattivare le opzioni di chiusura/apertura nel quadratino di controllo.

4. Digitare il valore cash (totale di pagamento) nel campo di scrittura VALORE CASH.

5. Selezionare il gruppo tariffario nel campo elenco a dropdown TARIFFA.

6. Cliccare su OK.

7. Seguire le istruzioni nelle finestre di dialogo e di segnalazione.

L'ospite è accettato (registrato) ed è stata creata una chiave elettronica per ospiti.

6.4.3 Accettazione (partenza) ospite

Ad un ospite viene revocata la registrazione, in quanto si cancella la sua chiave elettronica per ospiti.

La camera viene liberata per un nuovo ospite soltanto alla cancellazione della chiave elettronica per ospiti.

Se la chiave elettronica per ospiti non è reperibile, cancellate manualmente l'occupazione della camera dalla banca dati, cliccando su SELEZIONE DALLA LISTA CAMERE e selezionando la rispettiva camera.

1. Cliccare su **Chiave elettronica\Partenza**.

2. Introdurre la chiave elettronica oppure cliccare su SELEZIONE DALLA LISTA CAMERE.

⇒ Introdurre la chiave elettronica nella stazione di programmazione.

⇒ Selezionare la pagina della chiave elettronica.

- oder -

⇒ Cliccare su SELEZIONE DALLA LISTA CAMERE.

⇒ Selezionare la camera.

3. Seguire le istruzioni nelle finestre di dialogo e di segnalazione.

L'ospite è cancellato. Potete assegnare la camera ad un'altro ospite.

6.4.4 Generazione chiave elettronica di riserva per ospiti

Alla perdita di una chiave elettronica, è necessario riprogrammare anche le chiavi aggiuntive che sono state consegnate all'ospite e questo prima di generare una chiave elettronica di riserva.

Prelevare i dati della chiave elettronica persa dalla lista delle camere.

1. Cliccare su **Chiave elettronica\Chiave di riserva**.

2. Selezionare il numero della camera.

3. Seguire le istruzioni nelle finestre di dialogo e di segnalazione.

6.4.5 Modifica della chiave elettronica per ospiti

Se p.e. un ospite vuole cambiare camera o desidera l'accesso ad impianti della clinica, Voi avete la possibilità di modificare la chiave elettronica per ospiti.

1. Cliccare su **Chiave elettronica\Modifica dati chiave elettronica**.
2. Introdurre la chiave elettronica.
3. Modificare i campi d'elenco a dropdown, i campi di scrittura o i quadratini di controllo.
4. Cliccare su OK.
5. Seguire le istruzioni nelle finestre di dialogo e di segnalazione.

6.4.6 Generazione chiave elettronica per visitatori

1. Cliccare su **Chiave elettronica\Chiave elettronica per visitatori**.
2. Digitare la data di partenza o nel campo elenco a dropdown DURATA (IN GIORNI) o nel campo di scrittura PARTENZA.
⇒ Selezionare il numero di giorni prenotati nel campo elenco a dropdown DURATA (IN GIORNI).
La data di partenza viene automaticamente calcolata ed inserita.
- oder -
⇒ Cliccare nel campo di scrittura PARTENZA.
Viene aperto il calendario.
⇒ Cliccare nel calendario il giorno di partenza.
3. Per modificare l'orario di partenza nel campo di scrittura, cliccare nel campo dell'orario.
⇒ Impostare l'orario con il regolatore (scorritore).
4. Seguire le istruzioni nelle finestre di dialogo e di segnalazione.

6.4.7 Generazione chiavi elettroniche di servizio manutenzione

1. Cliccare su **Chiave elettronica\Chiave elettronica di servizio/manutenzione**.
2. Digitare la data di partenza o nel campo elenco a dropdown DURATA (IN GIORNI) o nel campo di scrittura PARTENZA.
⇒ Selezionare il numero di giorni nel campo elenco a dropdown DURATA (IN GIORNI).
La data di partenza viene automaticamente calcolata ed inserita.
- oder -
⇒ Cliccare nel campo di scrittura PARTENZA.
⇒ Cliccare nel calendario il giorno di partenza.
Il numero di giorni viene automaticamente calcolato e inserito.
3. Per modificare l'orario di partenza nel campo di scrittura, cliccare nel campo dell'orario.
⇒ Impostare l'orario con il regolatore (scorritore).
4. Seguire le istruzioni nelle finestre di dialogo e di segnalazione.

6.4.8 Accredito/addebito di importi di pagamento

Avete la possibilità, in qualsiasi momento, di accreditare o di addebitare degli importi di pagamento sulle chiavi elettroniche per ospiti o per visitatori.

Digitate gli importi nel campo di dialogo IMMISSIONE CASSA PER ACCREDITO (ADDEBITO). Per questo utilizzate o il campo a tastiera oppure cliccate sui bottoni che riportano degli importi fissi. Come base della più piccola unità il campo a tastiera riporta l'unità di pagamento impostata nella configurazione del programma.

1. Cliccare su **Cash\Registrazione pagamenti**.
2. Per addebitare l'importo totale sulla chiave, cliccare su ADDEBITO TOTALE.

3. Per accreditare o per addebitare un importo, cliccare su ACCREDITO o su ADDEBITO.
Appare il campo di dialogo IMMISSIONE CASSA PER ACCREDITO (ADDEBITO).
4. Digitare l'importo attraverso il campo a tastiera oppure cliccare su un importo fisso (bottone).

6.5 Funzioni del sistema

6.5.1 Elaborazione del protocollo

Nel campo di dialogo PROTOCOLLO DELLE ATTIVITÀ vengono elencate le attività con le chiavi elettroniche per ospiti, attività di pagamenti e attività del sistema di un intero mese.

- Mediante un filtro potete limitare le attività visualizzate.
- Attraverso i quadratini di controllo limitate l'intervallo del tempo rilevato.
- Per registrazioni per ospiti potete limitare le attività visualizzate soltanto a quelle attività di singole camere.

La lista delle attività visualizzate le potete stampare, cliccando sul bottone STAMPA.

1. Cliccare su **Programma\Protocollo**.
2. Selezionare il mese nel campo elenco a dropdown MESE.
3. Selezionare l'anno nel campo elenco a dropdown ANNO.

Limitazione di selezione delle registrazioni

1. Selezionare le registrazioni nel campo elenco a dropdown FILTRO.
2. Cliccare sul bottone AGGIORNAMENTO.

Limitazione dell'intervallo tempo delle registrazioni visualizzate

1. Cliccare nel quadratino di controllo DATA o nel quadratino ORARIO.
2. Cliccare nel campo di scrittura.
⇒ Selezionare la data nel calendario, oppure impostare l'orario con il regolatore.
3. Cliccare sul bottone AGGIORNAMENTO.

Visualizzazione di registrazioni effettuate per una camera

1. Selezionare nel campo elenco a dropdown FILTRO solo le registrazioni per l'ospite.
2. Cliccare nel quadratino di controllo CAMERA.
3. Cliccare nel campo di scrittura.
4. Selezionare la camera dall'apposita lista.
5. Cliccare sul bottone AGGIORNAMENTO.

6.5.2 Bilancio cash

Nel campo di dialogo BILANCIO CASH vedete il bilancio degli accrediti e degli addebiti effettuati sui conti degli ospiti. Se necessario, potete cancellare i conti (azzerare).

⇒ Cliccare su **Cash\Bilancio**.

Azzeramento dei conti

⇒ Cliccare su AZZERAMENTO.
Il conto è azzerato. La data viene aggiornata.

6.5.3 Funzione Beam

Con questa funzione avviate la comunicazione della stazione di programmazione con un apparecchio di trasferimento dati attraverso l'interfaccia a raggi infrarossi. I successivi comandi devono essere attivati mediante l'apparecchio di trasferimento dati.

Impostazione alla disposizione di lettura della stazione di programmazione

⇒ Cliccare su **Extras\Beam**.

6.5.4 Protocollo di chiusura/apertura dei terminali

Avete la possibilità di caricare, di stampare o di memorizzare i protocolli.

1. Cliccare su **Extras\Protocolli dei terminali**.
2. Per selezionare un terminale cliccare su ONLINE.
3. Attivare la funzione cliccando sul bottone.
4. Digitare nel campo di dialogo aperto il percorso in cui i protocolli vengono memorizzati e/o caricati.

6.5.5 Parametri dei terminali

Queste impostazioni possono essere modificate solo con il diritto d'accesso dell'amministratore.

⇒ Rivolgersi al personale addestrato.

6.5.6 Bilancio delle chiavi elettroniche

Il bilancio di attività di accettazione (arrivo e partenza) per ospiti, visitatori e personale di servizio/manutenzione viene visualizzato in un campo di dialogo.

⇒ Cliccare su **Extras\Bilancio chiavi elettroniche**.

Azzeramento dei conti di bilancio delle chiavi elettroniche

⇒ Cliccare su AZZERAMENTO.

6.5.7 Prova funzionale delle chiavi elettroniche

In caso che su una chiave elettronica sussistano continuamente degli errori di lettura, Voi avete la possibilità di effettuare su questa una prova funzionale e se necessario potete farla "riparare" dal programma software Dialock Clinic. Il programma può eliminare errori causati da errori di scrittura. Chiavi elettroniche fisicamente difettose devono essere sostituite.

1. Cliccare su **Extras\Prova funzionale della chiave elettronica**.
Sulla chiave elettronica viene effettuata una prova funzionale.
2. Se la chiave elettronica è difettosa, cliccare su RIPARAZIONE CHIAVE ELETTRONICA.
3. Allontanare la chiave elettronica per chiudere il campo di dialogo.

6.5.8 Funzione della chiave elettronica SETCODE

Con questa funzione viene generata una chiave elettronica SETCODE, che serve per trasmettere la codificazione specifica al progetto sulle casseforti Dialock.

Per questo è necessario il diritto d'accesso dell'amministratore.

⇒ Rivolgersi al personale addestrato.

6.5.9 Sostituzione dei terminale

Con questa funzione potete selezionare, per una sostituzione del terminale, la corrispondente camera dalla lista delle camere. Il contatore di generazione per questa camera viene azzerato. Per richiamare questa funzione, si necessita del diritto d'accesso dell'amministratore.

1. Cliccare su **Extras\Sostituzione dei terminale**.
2. Selezionare una o più camere dall'apposita lista.
3. Per azzerare il contatore di generazione, cliccare su OK.

6.6 Salvataggio dati/lettura dati salvati

Voi potete salvare sul disco fisso o su dischetto dei dati dal programma (p.e. protocolli, impostazioni) e leggere dei dati dal disco fisso o dal dischetto. Digitate il corrispettivo percorso come descritto nel capitolo Configurazione del programma.

1. Per memorizzare i dati, cliccare su **Programma\Salvataggio dati**.
⇒ Cliccare su OK e/o inserire il dischetto e cliccare su OK.
2. Per leggere i dati memorizzati, cliccare su **Programma\Prelievo dati salvati**.
⇒ Cliccare su OK e/o inserire il dischetto e cliccare su OK.

Manuale Software 732.29.174

E' vietata la copia del manuale software, anche soltanto parziale, oppure delle raffigurazioni e dei disegni come anche la riproduzione del layout.

E' esclusa qualsiasi responsabilità nei nostri confronti in caso d'errori di stampa e sbagli, sorti durante la produzione del manuale software.

Con riserva di ulteriori possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.

Stato 06.00

Copyright

Häfele GmbH & Co

Adolf-Häfele-Strasse 1 · D-72202 Nagold

Postfach 1237 · D-72192 Nagold

Telefon +49 (0) 74 52 / 95-0

Telefax +49 (0) 74 52 / 95-200

E-Mail: info@haefele.de · www.haefele.de